

پنجشنبه — ۷ شباط ۱۳۴۰

برنجی سنه — نومرو ۸

اداره خانه : باب
عالی جاده سنده
وقت مطبعه سنه
متصل گوشه
باشنده نومرو ۱
صاحب و مدیر
مسئولی محمد مسیح

ملی محسن

آبونه شرائطی .
سنه لکی ۲۵۰ ،
آلتی آیلغی ۱۲۵
فوق العاده نسخہ لر
ایچون ۵۰۰ و ۳۰۰
غروشددر .

مجموعه من هیئتتجه
طبعی تفسیر ایدلمه یین
آثار اعاده ایدلمز .

اردن بسره کونده بر هیقار ، علمی ، ادبی ، اقتصادی ، فنی ، مصور مجموعه در



علی امیری افندی

علم و عرفان حیاضده عظیم بر ضیاع تشکیل ایدن علی امیری افندیك وفاتی مع التأسف مطبوعاً زده يك سس سزجه یکدی . برتک غزته استقنا ایدیلر ایسه اونک حیاتی ، آتازی ، مساعیلی مراق و اخلاق حقدده هیچ بر شی یازنادی .

بو یوقوزاتی محیطك علم و عرفان ساحه سنده اكه مهم موقعی اشغال ایدن علی امیری افندیك حیاتی تمامیه کتابلر آرمه سنده یکمیشدر . ۶۰-۷۰ سنهك بو اوزون اشتغالك ، صاحبنه نه قدر علم و عرفان بخش ایتدیکی تخمین اولونه بیلیر . امیری افندی هر تمین اولوندینی ولایتك کتبخانه لرخی وقتبتدار آتازی تدقیق ایدر ؛ حتی بعضاده بر کتاب ایچین تبدیل مأموریت ایدردی ، تاریخ و تاریخ ادبیاتده معلوماتی يك

سیریق : قوبیال و فاجنس لهجه لرنده کیمک اوچلی اوقی افاده ایدر .

قوستوق : یاقوت لهجه سنده کیمک اوچلی اوق معنانه کلیر .

جوباک : ساغای لهجه سنده اوق .

قالاغاش : توبا لهجه سنده بالاق آلامقه مخصوص کنیش اوق .

کز : چاغانای و عثمانی ده اوق (عجمه جده مأخوذر)

توقار : چقنای اوچی ونوکی تیموردن یالینان اوق .

صوغان : شور ، صاغای لهجه لرنده اوق (صوغانه اولان مشاهندن طولانی تسمیه اولمشی محملدر .)

آترباخ اوخ ، بورا اوخ (یاقوت) جبه (قوبیال لهجه سنده) ،

چاپ (کولک ترک) ، شیه (چقنای) ، قایبور اوخ

(تله نوت) ، قاستاق (تله نوت) ، قوشلق (بارابا) ،

مالنار اونوغوس (یاقوت) ، موزغان (قریم) ،

اوخه (چواش) ، تامار (شور) ، باشاق (بعض

لهجه لرنده اوق معنانه کلیر) الخ .

سناه علیه هر هانکی بر سه کمزده آی و بیلدیزه تورکی جمهوریتی

سوزلرندن تشکیل اولناجق طغرایه اوق و باشاق رسملی

چرچیوه تشکیل ایدمیلیر . بونلرک اسلوبله شدیرلمسی طبیعتله

صنعتلرک وظیفه سیدر . اوق و باشاق یالکزن ماضیمزی دکل

استقبالده کی مفکوره منی ده تمثیل ایدر . باشاغک دلالت ایتدیکی

سعادت و برکت قاروشق ایچون تورکلکک استقلانی سلاجی

ایله هر آن مدافعه به حاضر اولدیغی اراه ایدر . باشاق و اوتلرک

عددی مثنای ملی ده کی جله لر ، یاخود بوبوک ظفرلر ، باشاق

و اوق دمتی باغلایان ایپ ایسه اتحاد علامت اولایلیر .
بودایسته ۲۹ کانون ثانی ۹۲۴ هجری

هادیسیر

فضله ایدی . برجوق طائش و طائشامش شاعرلرک اشعارخی حافظه سنده طوتار ، صورودینی ویا ایجاب ایتدیکی وقت مفصل ترجمه حالیه آکلاتیردی . صوک زمانلره قدر حافظه سنده کوچوک بر تبدیل یوقدی ؛ بعضاً حافظ کتبلرک نومروسوله بولامادینی بر کتابک شکلی و محلی تعریف ایدرک بولدیردی .



علی امیری افندی [۱]

امیری افندی Bibliophile ایدی . یارم سنک قسم اعظمی کتابه ویر ، یک سادده و قناعتکارانه یاشاردی . نفعه سندن بیه کهرک کتاب صائین آتقی کندینی ایچون بر ابتلا ، بر عشق ایدی . بو ابتلائی مکمل بر کتبخانه مالکیتدن زیاده اوقوقی عشقندن تولد ایشدی . کتبخانه سنده - اورویادهن بعض زسکینلر و زده کی عالم لری - صحیفه لری کیسه له مش کتابلر یوقدی .

علمه تمایلی اولانلردن یک فضله خوشالایر ، دائماً خیر خواهانه معامله ایدردی . شرق آتارخی یک مکمل صورتده بیلوغرافینز بیلیردی ؛ قوتلی حافظه می ده بوکا انضام ایدجه آرتق هر ضرر یارلانه جواب ویرمکدن مستغنی اولامازدی .

مع التأسف بو بوبوک عالمک معلوماتیه ، نشر ایتدیکی آتازی متاسب

[۱] مرحوم حیائنده فطوغراف چیقارتمدیغندن رسمی یرینه قائم اولتی اوزره قاریقانوونی نشر ایتدک .

گونك دانی سی ...

— ۷ —

بو بکدیکم آزمیدر ؟
او گوزلک یازمیدر ؟
آلنده اوینادیک
قیریق قلم سازمیدر ؟

— ۸ —

گوزلم آب ایچنده ،
هرگهجه خواب ایچنده ،
گورورم گل یوزیک
صانکه مهتاب ایچنده ...

— ۹ —

یازیلان چله باشه :
« — فلاکت بحری طاشه ... »
سینلنزمش ... دیورل
چالنه طاشدن طاشه ...

— ۴ —

ایصاق چالار فیرطینا ،
باش وورورم هرینا ،
بونالیم قاراناقدن
نور ویر اللهیم بکا ...

— ۵ —

دالغار قاپارماین ،
ساحلاره وارماین ،
بو غربت ایلارنده
یهوده یالوارماین !..

— ۶ —

قادیه طاسه دوشدی ،
باغره هپ قار نوشدی ،
ایلک داملهسی دالارده
صوگ غنجهیه ئوبوشدی ...

— ۱ —

شو داغلرک رنگی یوق ؟
سازمک آهنگی یوق ،
گهجهردن رنک آلان
گوزلرکک دهنگی یوق ...

— ۲ —

غملی « ن » م ، دم چکر ،
بحتی قارارمش مکر ،
یار اوغرنده ، هرئولوم :
بیگ بیلق عمره دهگر !!

— ۳ —

ای ده کیز ، جوشغون ده کیز ،
بستهسی بورغون ده کیز ،
بز یاردن آیرلالی
بکیزیم صولغون ، ده کیز ...

ارمغانه رضا

۳۹ - ۵

فقط مجموعه سنده تنقیدی مقالهلردن باشقه اسلافک و حکمدارلرک غیر منتشر اشعارنی ، کندیسنه کلن بعضی مکتوبلری ، اوقافه تقدیم ایتدیکی عریضهلری ده نشر ایدردی .

تألیی اثرلی پک آزدرد ، تذکره شعرای آمد ، عثمانی ولایات شرقیهسی ایله غیر مطبوع دیوانی باشلیهلریدر .

امیری افندی ۱۲۶۰ سنه زنده دیلبرکده تولد ایتشدی . سلوکیه مکتبده باشلادی تحصیلی بعضی مدرسلر زنده تمل ایدمک اکیال ایتشدی . بعده هیئت اصلاجهیه کاتب اولمش ، تدریجاً ترفیع ایدمک دفتردار اولشدی . صوگ مأموریتلری دفترداتی و مفتشک ایدی . یمنه دروم ایلک مختلف ولایتلر زنده ایضای خدمتدن صورکره کندی آرزوسیه قاعده اولشدی . حیاتنک بر قسمی تذکره شعرای آمدن بالذات یازمیشدر .

علی امیری افندی حقیق علم منسبیتی تقریری و تمیز ایدمهمن بو ملکته لایق اولدنی حرمتی کورمه مشدر . ملک و ملتیه بیکارجه جلدلک برکتخانه هدیه ایدن بو بووک عالمدن مع التأسف لایقی وجهله استفاده ایدله مشدر .

احبای لازم کلن بوجرم و معنی ساده خلق دکل ، علمه چالیشان بعضی ذوات دخی اظهار انجکدن صافنیشدر . بالکنز علمندن زیاده اخلاق فضیلتنه و ذکاسنه مفتون اولدین احمد رفیق پک امیری افندی به قارش :

تورک ایچنده اون امیری چیقسه کافیدر بزم
آنلرک هر فیضی بر دار وی شافیدر بزم

دیهرک بو محبت و حرمتی علناً اظهار ایتشدر . ذاتاً وقایتی متعاقبده حقتنه ایلک مقالینی یازان رفیق پک اولمادی ؟ .

علم و عرفان حیاتنه صابیز خدمتلرده بولونان ، پک چوق یازمه و قیتمدار اثرلی علاقه دارلرینه طابانیان بو بووک و محترم عالم اقول ابدیسی ایچین نهدر آغلاسه ق آزدرد !

ع . ۵۰

دکادر ، منتشر اثرلی معلوماتی یاننده هیچ مثابه سنده در . فقط بر و قتلر « نوادر اسلاف کلیانی » عنوانی آلتنده نشره باشلادی قیتمدار اثرلی بی معنا تقریرلر نتیجه سی اولاراق نشر ایتکدن صرف نظر ایتشدی . جام جم آیین ، ماردین ملوک آرتقیه تاریخی ، آصفنامه ، عجائب الطائفه کبی پک قیتمتی اثرلر بو کلیات مینانده ایدی .

علی امیری افندی ک علم عالنه ایتدیکی اک بووک خدمتلردن بری ده تورک لسان و ادبیاتنک بر آیدسی ماهیتنده اولان « دیوان افات التکر » ک نشری در . یازمسی پشمده بی ایچین بوج آلاق بوکتانی صاتیق آلمشدی . بو صورته علم عالنه پک چوق معلومات علاوه ایتک سبب اولان بو محترم عالمک یالکنز بو خدمتی بیله نامنک ابدیاً باقی قاده سنه کافیدر .

امیری افندی ، ملی تمیز انجمنی ، تصنیف و تالیق تاریخیه انجمنی ریاستلرنده بولونمش ، برنجیسنده بر افعال ایله استغفا ایتش ، ایکنجیسنده ایسه کال کرمی ایله چالیشه رق خبی خدمتلری سبقت ایتشدی . اگر امیری افندی غربت اک صوگ ترقیاتنه اصولی وجهله واقف اولمش اولسه ایدی ، هیچ شهره مکره یالکنز تورکیاده دکل بوتون جهان علم عالنده اک بووک استادلردن بری اولوردی . معلوماتی تماماً شرق منابعنه عائدی ، عربجه ، فرسیجه و تورکجه یازمش تاریخ و ادبیات کننارلرک هینسه و افندی . کتبخانه سنده بو اثرلرک قسم اعظمی اولدینی کبی پک قیتمتی یازمه لره واردی ، نسخهلری نادر یازمه لری استنساخ ایتدیردی . یکنانه نسخهی آکادوفیه کتبخانه سنده بولونان « اواخر المائیه » ایله « تذکره آقسرائی ، تواریخ آل عثمان الخ » کبی پک چوق اثرلی استنساخ ایتدیرمش ، حتی بعضلری بالذات کندیسی قویه ایتشدی . او قودینی اثرلرک کننارنه حاشیه لری یازاردی . بو حاشیه لرها بعضاً سر لوحه یه ، بعضاده معلومات تاریخیه به متعلق ایدی .

امیری افندی ک انفعالی آتی و یکجی دکادی . قلمی و لسانی منفعل اولدینی زمانلرده اعتدالی محافظه ایدم زردی . پک فضل مجاهده چی ایدی . « تاریخ و ادبیات » مجموعه سی محض بو تک ایچین نشر ایتشدی .